

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(1)1859/03-04號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PL/ITB/1

資訊科技及廣播事務委員會 特別會議紀要

日 期：2004年3月25日(星期四)
時 間：下午2時30分
地 點：立法會會議廳

出席委員：單仲偕議員(主席)
楊孝華議員, SBS, JP (副主席)
朱幼麟議員, JP
李家祥議員, GBS, JP
陳國強議員, JP
楊耀忠議員, BBS
劉慧卿議員, JP
霍震霆議員, SBS, JP
陳偉業議員
馬逢國議員, JP

缺席委員：黃宜弘議員, GBS
羅致光議員, JP

出席公職人員：議程第I及II項

工商及科技局常任秘書長(通訊及科技)
何宣威先生, JP

工商及科技局副秘書長(通訊及科技)
馮程淑儀女士, JP

議程第I項

工商及科技局首席助理秘書長(通訊及科技)
鄧婉雯女士

影視及娛樂事務管理處處長
黃浪詩女士

影視及娛樂事務管理處助理處長(娛樂事務)
陸綺華女士

工商及科技局首席助理秘書長(工商)
陳羿先生

知識產權署助理署長(版權)
馮淑卿女士

應邀出席者 : 議程第I項

香港電影工作者總會

副會長
張同祖先生

香港電影製作發行協會有限公司

行政秘書長
舒達明先生

香港影業協會

副理事長
唐慶枝先生

執行總幹事
叢運滋先生

列席秘書 : 總議會秘書(1)3
楊少紅小姐

列席職員 : 高級議會秘書(1)1
游德珊女士

高級議會秘書(1)7
曾兆祥先生

議會事務助理(1)6
陳瑞玲女士

X X X X

電影產品租賃權及從網上非法下載電影的問題

19. 馬逢國議員認同電影業團體就從網上非法下載電影作品的情況及電影產品的租賃權的關注。工商及科技局首席助理秘書長(工商)表示，現時《版權條例》中關於租賃權的條文是符合有關國際公約的規定。鑒於電影業界希望把現時《版權條例》中租賃權條文的涵蓋範圍擴大至包括電影作品，當局表示會在日後檢討《版權條例》中有關版權作品最終使用者刑事責任時，一併研究與租賃權有關的條文，屆時亦會諮詢電影業界的意見。至於從網上非法下載電影的問題，工商及科技局首席助理秘書長(工商)回應謂，根據現時的《版權條例》，任何人士在互聯網上分發一些版權作品的侵犯版權複製品，即屬犯法並需負上刑事責任。當局過往亦曾成功檢控上述的罪行。對於香港影業協會在意見書中在提及的各種從網上非法下載電影的模式，尤其是Bit Torrent模式，工商及科技局首席助理秘書長(工商)表示，由於科技發展日新月異，而且其他國家目前未有相關案例，當局稍後會就有關下載行為及版權作品在網上傳送的模式進行研究，以確定該等行為及模式是否構成刑責，然後才能進一步考慮應否制定具體措施。

20. 香港影業協會執行總幹事叢運滋先生向委員解釋目前名為“Bit Torrent”的從非法網上下載電影的方法。他指出該方法主要是透過在互聯網上，例如在新聞組或網頁上發放一個「種子」，以多點對多點的形式讓多名互聯網使用者同時找到有關的電影檔案，然後進行下載。他認為在現行《版權條例》下，雖然上述提及的「種子」並未構成侵犯版權的工具，但公然在網上發放該等「種子」，讓別人得悉可從何處下載電影產品，實際上與誘使他人作出侵權行為無異。有見及此，他促請當局考慮把未經授權而從網上下載電影的行為定為刑事罪行。劉慧卿議員要求當局就業界團體所表達的關注及建議作適當的跟進。

21. 主席指出，從網上非法下載的情況涉及版權問題，並屬工商科的範疇。此外，亦會影響各個創意行業的利益，其中包括電影及音樂業等。因此，主席建議及委員同意把該課題交由工商事務委員會與當局及相關業界團體作進一步探討。

秘書處

X X X X